1. **BASIC INFORMATION**

1.1. **CRIS number**: 2003/004-379/05.40
1.2. **Title**: Enhancement of economic activities and tourism development in Bialogard town
1.3. **Sector**: Economic and Social Cohesion
1.4. **Location**: Poland, Zachodniopomorskie voivodship, Bialogard.

2. **OBJECTIVES**

2.1. **Overall objectives**
Increase in investment and tourist attractiveness of the region.

2.2. **Project purpose/immediate objectives**
Provision of adequate services in investment zones for SME’s and tourism services development.

2.3. **Accession Partnership and NPAA priority**
The project is designed to address issues related to the AP priority in economic and social cohesion policy regarding the preparation for the implementation of regional programmes and Community Initiatives. The project in particular responds to the economic criterion identified in the AP concerning improving the competitiveness of the Polish economy. The project corresponds also to the NPAA priority “Regional policy and co-ordination of structural instruments”.

2.4. **Contribution to the Draft of National Development Plan**
The project is in line with the sixth axis of the preliminary NDP, which is “Strengthening development potential of regions and counteracting marginalisation of certain areas”. The priorities of this axis will be implemented by means of several measures including development and modernisation of infrastructure serving to strengthen competitiveness of regions.
The project is compliant with the priorities of the Operational Programme of the Zachodniopomorskie Voivodship.

2.5. **Cross Border Impact**: N/A

3. **DESCRIPTION**

3.1. **Background and justification**
The Bialogard region is afflicted with the structural unemployment, at the level of approx. 25% in the town itself and approx. 40% in the poviat. In the past, the town was local trade and industrial centre in the region. However, economic transformation led to bankruptcy of many trade and industrial firms and the town function as the local industrial and trade centre has weaken.

To create a favourable climate for economic stimulation and sustainable growth, the town has undertaken efforts to create optimal conditions for SMEs sector development through enhancement of an investment attractiveness of the region and town itself.

This project is a continuation of previous activities undertaken by the town authorities in order to accomplish the sustainable economic town development. The first activity, was construction of a water purification plant and a sewerage system construction in the area of: Asnyk, Dabrowszczaków and nearby streets cofinanced within the Phare ESC 2002 Programme and from National Fund for Environmental Protection and Water Management /as a loan/.

After the completion of the project financed from the Phare 2002 edition, 5.9 ha of new areas within the town will be available for the investors. Implementation of this project will help to create a business incubator, secure approx. 100 existing workplaces, create 215 new ones in the town and 120 in the region.

The present project, proposed for Phare ESC 2003 edition, is to accomplish efficient and appropriate water management and water sewage disposal of Bialogard through comprehensive water supply network and sewerage network extension. This project will be continuation of the investment, performed under the Phare ESC 2002 programme, and their new elements of the water supply and sewerage network infrastructure will be complementary to the previous project. Realisation of the present investment will help with overall regulation of water management and waste water disposal opening new
industrial areas of the town /altogether approx. 130 ha: 60 ha south-east, 60 ha south-west, 1 ha at Polczynska Street and 5 ha in Old Town/ for investment.

The existing sewerage network, which will be modernised under the present project, is old /built before 1939/ and has technical deficiencies like: too small pipes flow capacity, leakage. The intention of the extension of the water supply and sewerage systems is connection of all the town industrial areas in order to create the efficient water supply and sewerage systems. Construction of these systems will create possibility in the future for connecting further service areas of the region to the sewerage system towards the east and to the water supply system towards the south. Realisation of this project will help with overall development of all the industrial areas in Bialogard.

The project responds to the long-term needs of the Development Strategy of Bialogard which have been focused on infrastructure preparation to the sustainable economic development of the town. Prior to this project, the town has built a sewage-treatment plant and a substantial part of sewerage system in the town. These activities were performed thanks to significant financial contribution obtained from the EU /STRUDER II programme/.

Insufficient water supply and sewage infrastructure makes the sustainable economic development at the regional level difficult. Lack of the provision of technical infrastructure causes obstacles to creation of new companies. 70% of the current water supply network in Bialogard was built in the 20s of XX century and is characterised by too small flow capacity with relation to demands of the town industrial areas.

The area covered by the project has other infrastructure essential for the future economic activity /transport infrastructure, other media: electricity, gas/.

The project implementation will allow creating 3 new companies making possibility of employment of approx. 350 persons /the prospective investors has already submitted letters of intent; and preliminary arrangements were signed/.

The area foreseen for the creation of 3 new companies is located in the industrial and service areas of the town towards the southeast /60 ha/. The project will provide the infrastructure to the area designated for industrial investments towards the southwest /60 ha/, in the area of Polczynska street, Polczynska road /1 ha/ and within the Old Town area /5 ha/.

The project implementation will improve the investment attractiveness of villages located in the Bialogard gmina towards the east and south /possibility of their connecting to the water supply and sewerage systems/. It is planned to extend in the future the water supply and sewerage networks for further town development.

Bialogard has also got great potential in development of specialist tourism connected with the Parseta river basin. The improvement of technical infrastructure will make it possible to develop tourism services especially in the specialist tourism branch such as: angling, cycling, canoeing and hiking. The improvement of the water quality will influence significantly the development of tourism and tourism related services. Presently, further development of tourism in the town and gmina /a centre of tourist information, hotel, restaurant/ meets essential infrastructure obstacles. It is expected that the project implementation will eliminate all these obstacles and will lead to the improvement of tourist attractiveness of the town and surroundings.

### 3.2. Linked activities

- Every year the Company of Water Management and Waste Water Disposal in Bialogard performs an exchange of an old water supply network and builds a new system /approx. 500 m/ from its own sources.
- Construction of the mechanical and biological sewage-treatment plant (completed in 1998, co-financed by the Phare CBC Baltic Sea programme with value of 1,179,859 PLN – 300,000 EURO). Modernisation of a main sewage intermediate pumping station P-3.
- Bialogard is implementing a project: "Revitalisation of the old town". The main purpose of the project is to restore economic functions of this town part. The old town hall is being renovated these days. It will perform the function of a tourist information centre /tourist information agency, hotel and restaurant, local museum/. The planned activities meet the essential obstacle – malfunctioning water and sewerage systems. It is expected that after the investment completion, existing firms and new starting up in the old town area will create approx. 50 new workplaces. Villages and towns located in the south and east from Bialogard will accomplish possibility to join to the water supply and sewerage systems of the town. It will allow improving the economic activity in this area /especially agro-tourism, specialist tourism: angling, canoeing/.

The sewage-treatment plant has got reserve for sewage reception from the new areas of Bialogard and from nearby 9 villages of Bialogard gmina.

In 2000-2001 the following activities were performed concerning sewerage:
Sewerage system construction in the area of Krakowska street under the programme Phare Struder II (5.44 km of sewage network was built, completed in 2000). The total cost of the investment 630,448 PLN /158,000 EURO/, within the Phare grant of 212,860.00 PLN – 54,000 EURO.

Building of a main sewer by Asnyka street - 328 running metres (total cost of 125,920 PLN /32,000 EURO/ – within the country budget 37,300 PLN – 9,500 EURO), completed in 2000.

Building of sewerage system in the area of Chopina street - 843 metres (total cost of 275,300 PLN /69,000 EURO/ within the country budget 180,000 PLN – 45,000 EURO), completed in 2001.

3.3. Results
The direct measurable results of the project are:
- Increase the attractiveness of the investment area of 130 ha (the area will be equipped with water supply and sewage);
- Reduction of the sewage infiltration into ground in the area of the project by 95% /elimination of the septic tanks in this area/;
- Increase of the treated sewage amount by 6% in the town.

3.4. Activities
The presented project relates to construction and reconstruction of the sewerage network together with intermediate pumping stations in the area of Polczynska street and Polczynska road in Bialogard town. The works include also construction and reconstruction of the water supply network in the area of: Pilsudski, Wojska Polskiego, Wyspianski, Chrobry, Zygmunt August, Walezy, Asnyk, Krakowska, Boleslaw Smialy streets, Old Town area, Polczynska and Kolobrzeska streets. The following activities will be performed within the project:
- Constructed new section of pressurised sewage system approx. 1.8 km long,
- Modernised section of gravitational sewage system approx. 2.1 km long,
- 2 new intermediate sewage pumping stations,
- Constructed new section of water supply network approx. 2.9 km long,
- Modernised section of water supply network approx. 6.2 km.

3.5. Lessons learned
- Under the Final Assessment Report for Assistance funded under PL-9808 Special Preparatory Programme (SPP) and PL-9909 Regional Policy and Cohesion, prepared by OMAS, some recommendations have been made. They are also relevant to the above-mentioned project. Therefore the Ministry of Economy together with the IA and Office of the Committee for European Integration have established stronger institutional co-operation between those organizations (responsible for the programming and implementation of the Phare – ESC assistance).
- LPM (Logical Planning Matrix) methodology is applied correctly and contains clear, quantifiable indicators of achievement of the project’s objectives.
- The implementation of the Phare 2003 ESC Programme should be based on the experience gained during the implementation of previous Phare programmes, especially ESC 2000, 2001 and 2002 ESC Programmes. Therefore documents concerning land acquisition and conformity with the local spatial development plans are required during the current programming exercise. For this purpose the Polish authorities (Ministry of Economy and Office of the Committee for European Integration) have established a scrutiny system (in form of a checklist) that should be used at the early stage of programming Phare 2003 ESC assistance, eliminating proposals which do not meet the above-mentioned criteria.

4. Institutional Framework

4.1. The Beneficiary of the project will be Bialogard town.
4.2. The Engineer/Project Manager will be selected through a tender pursuant to the Polish Act on Public Procurement.
4.3. The owner of the facilities after the project implementation will be Bialogard town. The owner will be responsible for the project facilities maintenance.
4.4. The investment will be implemented pursuant to the regulations of the Decentralised Implementation System (DIS) – “Practical Guide to Phare, Ispa & Sapard Contract Procedures”.

[5.40 ZACHOJNIPOMORSKIE BIALOGARD – page 3]
4.5. The implementation of the project will not cause any changes in the institutional framework described above.

5. Detailed Budget

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Investment Support</th>
<th>Institution Building</th>
<th>Total Phare</th>
<th>National co-financing</th>
<th>International &amp; Financial Institutions</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>€</td>
<td>€</td>
<td>€</td>
<td>€</td>
<td>€</td>
<td>€</td>
</tr>
<tr>
<td>Project</td>
<td>2 000 000</td>
<td></td>
<td>815 000</td>
<td></td>
<td></td>
<td>2 815 000</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>2 000 000</td>
<td></td>
<td>815 000</td>
<td></td>
<td></td>
<td>2 815 000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The overall value of the investment, including employment of the Project Manager / Engineer will amount to 2.815 MEUR. The cost of the employment of the Project Manager / Engineer will be borne by the beneficiary in amount of approx. 0.1 MEUR. Co-financing will be available.

6. Implementation Arrangements

6.1. Implementing Agency

PAO: Ms. Krystyna Gurbiel, Undersecretary Of State In The Ministry Of Economy, Labour and Social Policy, Pl. Trzech Krzyzy 3/5, 00-507 Warsaw, Poland, Phone: + 48.22.693.56.28, 629.31.47, Fax: + 48.22.693.40.05

Implementing Authority for Phare Cross Border Co-operation Programme, Contact person: Ms. Grazyna Weclewska, Krucza 36 Street, 00-522 Warsaw, Poland, Phone +48.22.695.99.10-11, fax +48.22.695.99.12-13

6.2. Twinning: N/A

6.3. Non-standard aspects: N/A

6.4. Contracts

Two contracts will be signed:

- Contract 1 /works / jointly co-financed/: 2.707 MEUR (Phare contribution – 2.0 MEUR, beneficiary’s co-financing – 0.707 MEUR)
- Contract 2 /engineer/: 0.108 MEUR.

7. Implementation Schedule

Start of tendering/Call for proposals

Project Manager / Engineer: preparation of the tender dossier: fourth quarter 2002

starting the contracting process: first quarter 2003

water supply and sewage systems: preparation of the tender dossier: second quarter 2003

starting the contracting process: third quarter 2003

Start of project activity

Project Manager / Engineer: first quarter 2003

water supply and sewerage systems: third quarter 2003

Project completion

Project Manager / Engineer: fourth quarter 2005

Water supply and sewerage systems: fourth quarter 2005

8. Equal Opportunities

Procedures related to the implementation of the project will be performed according to the law and will respect equal opportunities for all interested institutions and natural persons in spite of their sex, race and nationality. The employment of men and women will be based on applicable EU standards with reference to EOE (Equal Opportunity of Employment), which will be announced in official press advertisements during the recruitment procedures.

9. Environmental Impact
The EIAs documents have been prepared in accordance with Directive 85/337/EEC and 97/11/EC of 3rd March 1997.

**Conclusions:**

After the investment completion the following aims will be accomplished:

- increase in the flow capacity of both systems;
- adaptation of the systems to the present standards;
- decrease in operating costs of both systems;
- improvement of the sanitary and hygienic conditions in the town region designated in the project;
- improvement of the hygienic condition of water in the water supply system;
- making possibility for development of the south part of the town;
- elimination of crude sewage infiltration into the Lisnica river from the leaky sewage network;
- improvement of the ground and underground water conditions and conditions of the Lisnica and Parseta rivers /Parseta flows into Baltic Sea/;
- improvement of investment attractiveness of the south part of the town.

The evaluated project will substantially improve the environmental condition in the south part of the town. Uncontrolled superficial sewage flows from periodically blocked sewage networks will not occur any more. During works, in the area of the project, a periodical increase in inconvenience will occur, but after the works completion this inconvenience will be stopped. It concerns noise coming from means of transport and building machines and also it concerns air pollution coming from increased traffic of these machines. These inconveniences will occur during building works, and their effects will be marginal. EIA is available in Beneficiary office.

**10. RATES OF RETURN**

The financial and economic analyses have been prepared and enclosed to the project. In the aim of the investment profitability analysis, the elementary indexes of profitability have been calculated: a financial rate of return and an internal rate of return.

The results of the financial and economic analysis:

- NPV (for the discount rate of 5%): 29 222 EURO
- FIRR: 5.93%
- EIRR: 31.66%
- Amortisation time – 16.8 years.
- Exchange rate 1 EUR = 3.86 PLN.

The feasibility study for the project has been prepared. The rates of return presented above indicate such values, because during calculation the actual economic and financial situation of Bialogard and Poland were taken into consideration. FS is available in Beneficiary office.

**11. INVESTMENT CRITERIA**

11.1. Catalytic effect
The Phare support will be conducive to achieving economic and social cohesion goals in Zachodniopomorskie voivodship, which otherwise could be attained only in a more distant future and on a more modest and less efficient scale.

11.2. Co-financing
The project is co-financed by the Polish sources. The national contribution amounts to 29% of the total project cost.

11.3. Additionality
The financial means transferred to the Beneficiary for the project implementation, covering the investment costs as they are planned within the project do not displace other financing sources, especially from the private sector and the IFI system; it is solely the co-financing of identified priorities and does not replace national resources.

11.4. Project readiness and size
The project will be ready for implementation, contracting and disbursement in accordance with requirements of Phare 2003 ESC programme. The feasibility study and a report on environmental impact assessment have been prepared. Construction designs have been prepared. The beneficiary is the owner of the land for the investment. The building permit will have been obtained by 31st December 2002. The Polish co-financing has been included in the budget of the beneficiary.

11.5. Sustainability
The project will contribute to the long-term sustainable development of the region, as described in the
Operational Programme for Zachodniopomorskie Voivodship. After implementation, all maintenance costs related to the investment will be covered by the beneficiary.

11.6. **Conformity with state aid provisions**

All aspects of the project will be developed with respect to the state aids provisions of the European Agreement.

11.7. **Contribution to Draft National Development Plan**

The project is in line with the fifth axis of the draft NDP, which is “Strengthening development potential of regions and counteracting marginalisation of certain areas”. This axis will be implemented by means of several priorities including development and modernisation of infrastructure serving to strengthen competitiveness.

12. **CONDITIONALITY AND SEQUENCING**

Successful implementation of the project depends on the following conditions:

? Access to all the means on time;

? Lack of unexpected geological conditions and archaeological findings;

? Favourable weather conditions

**Deadlines:**

? Obtaining the building permits until 31st Dec. 2002: fourth quarter 2002


? Start of tendering until 30th June 2003: second quarter 2003


**ANNEXES**

Annex 1: Log-frame matrix

Annex 2: Implementation schedule

Annex 3: Contracting schedule

Annex 4: Disbursement schedule

Annex 5: EIA

Annex 6: Habitats
### ANNEX 1 - PROJECT LOGICAL FRAMEWORK MATRIX

**PROJECT TITLE: ENHANCEMENT OF ECONOMIC ACTIVITIES AND TOURISM DEVELOPMENT IN THE BIALOGARD TOWN**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme number</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Overall objective</th>
<th>Objectively verifiable indicators</th>
<th>Sources of verification</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Increase in investment and tourist attractiveness of the region.</td>
<td>Increase in local entrepreneurs' turnovers by 20%. Increase in tourist visits (increase in bednights taken during tourist season) by 80%</td>
<td>How: statistical data from Regional and Voivodship Statistic Units When: 5 years after the project completion Who: Zachodniopomorskie Administration Office</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Project purpose (Immediate Objectives)</th>
<th>Objectively verifiable indicators</th>
<th>Sources of verification</th>
<th>Assumptions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Provision of adequate services in investment zones for SME's and tourism services development</td>
<td>Creation of approx. 350 new workplaces</td>
<td>How: Data from the Local Statistic Units When: 2 years after the project completion By whom: the beneficiary How: Data of local administration When: 2 years after the project completion By whom: the beneficiary</td>
<td>Realisation of the other elements of the Development Strategy of Voivodship Realisation of the other tasks of the water management and waste water disposal in the Parseta river basin</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Results</th>
<th>Objectively verifiable indicators</th>
<th>Sources of verification</th>
<th>Assumptions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Increase the attractiveness of the investment area of 130 ha (the area will be equipped with water supply and sewage); Reduction of the sewage infiltration into ground in the area of the project by 95%; Elimination of the septic tanks in this area, Increase of the treated sewage amount by 6% in the town.</td>
<td>Increase the attractiveness of the investment area of 130 ha; Reduction of the sewage infiltration into ground in the area of the project by 95%; Increase of the treated sewage amount by 6% in the town, New sewage system approx. 1.8 km long, Modernised sewage system approx. 2.1 km, New pump station 2 PCs, New water pipeline approx. 2.9 km long, Modernised water pipeline approx. 6.2 km.</td>
<td>How: Report from local authorities and Engineer / Project Manager When: Directly after the project completion Who: the beneficiary</td>
<td>Active promotion of the macro-region in the aspect of industrial and tourist attractiveness Social co-operation of the inhabitants 'construction of sewage and water supply attachments'/.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Activities</th>
<th>Means</th>
<th>Assumptions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Constructed new section of pressurised sewage system approx. 1.8 km long, Modernised section of gravitational sewage system approx. 2.1 km long, 2 new intermediate sewage pumping stations, Constructed new section of water supply network approx. 2.9 km long, Modernised section of water supply network approx. 6.2 km.</td>
<td>One contract for works, assembly and supply of technological equipment including commissioning.</td>
<td>Access to all the means on time; Unexpected geological conditions and archaeological findings; Weather conditions</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Preconditions</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bialogard Authorities’ decision to implement the project</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Annexes 2-3-4: Detailed Implementation Chart, Contracting and Disbursement Schedule of the Project

**Project Title:** Enhancement of Economic Activities and Tourism Development in the Białogard Town

**Date of Drafting:** 6 June 2002  
**Planning Period:** 04/2003-12/2005

#### Planned Implementation Schedule Per Quarters

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>I</th>
<th>II</th>
<th>III</th>
<th>IV</th>
<th>V</th>
<th>VI</th>
<th>VII</th>
<th>VIII</th>
<th>IX</th>
<th>X</th>
<th>XI</th>
<th>XII</th>
<th>XIII</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Contracting</strong></td>
<td>D</td>
<td>C</td>
<td>C/I</td>
<td>I</td>
<td>I</td>
<td>I</td>
<td>I</td>
<td>I</td>
<td>I</td>
<td>I</td>
<td>I</td>
<td>I</td>
<td>I</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Disbursement (Payment)</strong></td>
<td>0,6</td>
<td>0,7</td>
<td>0,8</td>
<td>1,3</td>
<td>1,5</td>
<td>1,6</td>
<td>1,7</td>
<td>1,8</td>
<td>1,9</td>
<td>2,0</td>
<td>2,0</td>
<td>2,0</td>
<td>2,0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Legend:**  
D = design of sub-projects;  
C = tendering and contracting;  
I = contract implementation and payment.
1. Assessment of effects on sites of nature conservation importance

1.1. Is the project likely to affect sites of nature conservation importance (i.e. potential Natura 2000 sites)?

Yes [ ] No [x]

- If yes - please go to question 1.2.
- If no - please fill out Annex I (Declaration by the authority responsible for sites of nature conservation importance = potential future Natura 2000 sites)

1.2 In this case an appropriate assessment according to art. 6(3) of the directive 92/43/EEC ("Habitats Directive") is obligatory.

1.2.1. Have this appropriate assessment been carried out?

Yes [ ] No [x]

This appropriate assessment can take the form of an EIA according to Directive 85/337/EEC as amended by 97/11/EC. If this is not the case, please describe briefly the procedure carried out and include a non-technical summary of the impact study.

………………………………………………………………………………………………………………
………………………………………………………………………………………………………………
………………………………………………………………………………………………………………

1.2.2. Based on the results of the above appropriate assessment, will the project have a significant negative impact on a site of nature conservation importance?

Yes [ ] No [x]

- If yes, please fill out Annex II (Information to the Commission according to Article 6(4) of the Habitats Directive. This Annex has to be signed by the authority responsible for sites of nature conservation importance = potential future Natura 2000 sites)

- If no, please fill out Annex I (Declaration by the authority responsible for sites of nature conservation importance = potential future Natura 2000 sites)

---

For the purpose of the Pre-Accession instruments a site of nature conservation importance (= potential future Natura 2000 site) in candidate countries is a site falling under one or more of the following categories:

(a) sites, which have been identified by the competent national authorities as sites to be proposed for the Natura 2000 network as laid down in the Birds Directive (79/409/EEC) and Habitats Directive (92/43/EEC)
(b) sites listed in the latest inventory of Important Bird Areas (IBA 2000) for candidate countries or (if available) equivalent more detailed scientific inventories endorsed by national authorities
(c) wetlands of international importance designated under the Ramsar Convention or qualifying for such protection
(d) areas to which the Bern convention on the conservation of European Wildlife and Natural Habitats (Art. 4) applies, in particular sites meeting the criteria of the Emerald network
(e) areas protected under national nature conservation legislation
ANNEX I - Declaration by the authority responsible for sites of nature conservation importance
(= potential future Natura 2000 sites)
(EQUIVALENT TO Annex I(a) of the Cohesion Fund form)

Responsible authority The West Pomeranian Provincial Office in Szczecin – Conservator of Nature
Having examined² the project application Phare 2003 ESC
(title) Improvement of conditions for economic activities and tourism development in
the Bialogard town.
which is to be located at Poland, Zachodniopomorskie voivodship, Bialogard.
we declare that (tick the appropriate box):

☐ The project is not likely to have significant effects on a site of nature conservation importance on
the following grounds:

...........................................................................................................................................................................................

Therefore an appropriate assessment required by Article 6 (3) was not deemed necessary.

v Following an appropriate assessment, according to Art. 6(3) of Directive 92/43/EEC, the project
will not have significant negative effects on a site of nature conservation importance.

Signed: Maciej Trzeciak
Conservator of Nature
(Authority responsible for monitoring sites of nature conservation importance)
Official Seal:

² taking into account the requirements of Art. 6(3) of Directive 92/43/EEC
ANNEX II - Information to the European Commission according to Article 6(4) of the Habitats Directive (92/43/EEC) for Candidate Countries

Candidate Country: Date:
Competent national authority:
Address:
Contact person:
Tel., fax, e-mail:

1. PROJECT

Name of the site affected:

This site is (please tick):
- a site identified by the national competent authority as qualifying under Art. 4(1) and (2) of the Birds directive (79/409/EEC)
- a site identified by the national competent authority as qualifying under Art. 4 (1) of the Habitats directive (92/43/EEC)
- a site listed in the latest inventory on Important Bird Areas (IBA 2000) or (if available) in an equivalent more detailed scientific inventories endorsed by national authorities
- a wetland of international importance designated under the Ramsar Convention or qualifying for such protection
- a site to which the Bern convention on the conservation of European Wildlife and Natural Habitats (Art. 4) applies, in particular a site meeting the criteria of the Emerald network
- areas protected under national nature conservation legislation

Summary of the project having an effect on the site:

2. NEGATIVE EFFECTS

Summary of the assessment of the negative effects on the site:

N.B.: this summary should focus on the adverse effect expected on the conservation value of the site, include the appropriate maps and describe the already decided mitigation measures.

3. ALTERNATIVE SOLUTIONS

Summary of alternative solutions studied by the candidate country:

Reasons why the competent national authorities have concluded that there is absence of alternative solutions:

4. IMPERATIVE REASONS

Reason to nevertheless carry out this plan or project:
- Imperative reasons of overriding public interest, including those of a social or economic nature (in the absence of priority habitat/species)
- Human health
- Public safety
- Beneficial consequences of primary importance for the environment
- Other imperative reasons of overriding public interest

Short description of the reason:

5. COMPENSATION MEASURES

Foreseen compensatory measures and timetable:
1. Development consent

Has development consent already been given to this project?

Yes [ ] No [x]

If yes, on which date [___/___/___]

If no, when was the formal request for the development consent introduced [16th August 2002] and by which date is the final decision expected? [30th November 2002]

Specify the competent authority or authorities, which has given or will give the development consent.

The head of the Bialogard District /poviat/

Is the above authority considered to be the competent authority responsible for performing the duties of Directive 85/337/EEC as amended by 97/11/EEC on Environmental Impact Assessment?

Yes [ ] No [x]

If no, please specify for this project who is designated as competent authority for the purposes of the EIA Directive:

……………………………………………………………………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………………………………

2. Application of Directive on Environmental Impact Assessment (EIA) 4

2.1. Is the project a class of development covered by:


Not covered by Directive 85/337/EEC, as amended by Directive 91/11/EC [ ] (only the section on nature conservation needs to be completed)

2.2. Has an EIA already been carried out?

Yes [ ] No [x]

If yes, has the EIA been carried out before development consent has been given?

Yes [ ] No [x]

On which date has it been finalised [___/___/___]

If no, provide an estimation of the date when the procedure will be finalised [___/___/___]

---

3 i.e. decision of the competent authority or authorities which entitle the developer to proceed with the project

2.3. When covered by Annex I of the EIA Directive a similar procedure as the one described in the EIA directive will need to be applied and the following documents included.

Necessary documents are:

a) the non-technical summary of the Environmental Impact Study carried out for the project. A non-technical summary shall include at least:

? a description of the project comprising information on the site, design and size of the project,
? a description of the measures envisaged in order to avoid, reduce and, if possible, remedy significant adverse effects,
? the data required to identify and assess the main (direct and indirect effects) which the project is likely to have on the environment on the following factors:
? human beings, fauna and flora (including those environmentally sensitive areas which might fall in future under the protection of the Birds (79/409/EEC) and Habitats (92/43/EEC) Directives);
? soil, water, air, climate and the landscape;
? material assets and the cultural heritage;
? the interaction between the factors mentioned in the first, second and third indents
? and any further information which might derive from any of the obligations deriving from Annex IV of the EIA Directive.

Summary in non-technical language
The evaluated undertaking relates to construction and reconstruction of a sewage network together with intermediate pumping stations in the area of Polczynska street and Polczynska road in the Bialogard town.

This undertaking also relates to construction and reconstruction of a water-pipe network in the area of: Piłsudski, Wojska Polskiego, Wyspianski, Chrobry, Zygmunt August, Walezy, Asnyk, Krakowska, Bolesław Śmiałych streets, Old Town area, Polczynska and Kolobrzeska roads and also Kolobrzeska housing estate.

Moreover, under the undertaking, it is expected to lengthen the sewage and water-pipe networks for future town development. The existing sewage and water-pipe networks were built before 1945. Their bad technical conditions are characterised by the great failure frequency. The flow capacity of the networks is lower than required. These networks don’t meet current technical and sanitary demands.

Due to the bad technical condition of the networks, exploitation costs are relatively high and a part of sewage infiltrates into ground and underground water. The old water-pipe network is characterised by the great water loss during transmission. The water-pipe networks are polluted by sediments, which have been accumulated for over 50 years, causing the epidemiological thread.

The limited flow capacity of the water-pipe and sewage systems creates the essential obstacle for the town southward development.

After the evaluated undertaking completion, following aims are to be gained:

? increase in the flow capacity of both networks;
? adaptation of both systems to the current norms;
? decrease in operating costs of both systems;
? improvement of the sanitary and hygienic conditions in the town region, designated in the project;
? improvement of the hygienic condition of water in the water-pipe system;
? making possibility for development of the south part of the town;
? elimination of crude sewage infiltration into the Lisnica river from the leaky sewage network;
? improvement of the ground and underground water conditions and conditions of the Lisnica and Parseta rivers /Parseta flows into Baltic Sea/;
? improvement of building attractiveness of the south part of the town. It will cause increase in value of building lots in this area.

The evaluated undertaking is to influence on the environmental condition improvement in the south part of the town. Uncontrolled superficial sewage flows from periodic blocked sewage networks will not occur any more.

5 A guidance document describing the minimum criteria to ensure that a similar procedure has been applied can be found on http://www.inforegio.cec.eu.int
During works, in the area of the undertaking, a periodic increase in inconvenience will occur, but after the works completion this inconvenience will be stopped. It concerns noise coming from means of transport and building machines and also it concerns air pollution coming from increased traffic of these machines. These inconveniences will occur during building works, but their effects will be slight, comparable to influence of recent vehicles and building machines traffic on the streets designated in the project.

To sum up, the planned undertaking will raise the life standard of the inhabitants from the region described in the project. The positive influence of the planned undertaking on the life standard will embody population of 10,000 inhabitants of Bialogard. The planned undertaking is worth social and official support.


b) the results of consultations with the competent environmental authorities; indicating in what way the concerns of the designated consultees have been taken into account.

All the required consents /including the consents from the environmental authorities/ have been being carried out. During the project preparation and its necessary documentation, neither public protests nor refusals were announced. All the activities concerned the project have been public.

c) the results of consultations with the public concerned. The information provided should cover the following:

? the concerned public which has been consulted,
? the places where the information has been consulted,
? the time which has been given to the public in order to express its opinion,
? the way in which the public has been informed (for example, by bill-posting within a certain radius, publication in local newspapers, organisations of exhibitions with plans, drawings, tables, graphs, models, etc.),
? the manner in which the public has been consulted (for example, by written submissions, by public enquiry, etc.)
? the way in which the concerns of the public have been taken into account.

The Bialogard Town Board informed the inhabitants of the Bialogard town about implementation to preparation of Environmental Impact Report, under the Phare ESC programme. This report concerns modernisation and extension of a water-pipe network in the Bialogard town and construction of a sewage network in the area of: Polczynska, Batalionow Chlopskich streets and Polczynska road. Announcements were posted up on 17 advertisement poles and 2 information boards from 6th to 30th Mai 2002. Neither comments nor conclusions to this report were declared.

d) in case a project is likely to have significant effects on the environment in another state the results of the transboundary consultation with those states effected by the project needs to be provided demonstrating that the procedure of article 7 of the EIA Directive. In addition, information indicating in what way the concerns of the designated consultees and concerned public have been taken into account will also need to be provided.

N/A
e) Evidence that the decision to grant or refuse development consent has been made available to the public by the competent authority, including the

? the content of the decision and conditions attached thereto,
? the main reasons and considerations on which the decision has been based,
? a description, where necessary, of the main measures to avoid, reduce and, if possible, offset the major adverse effects.

N/A – There have been no decisions to grant and refuse the development consent.

Note: In relation to b), c) and d) these may be represented in the form of a statement, conclusion or certification by the competent environmental authorities describing and testifying that all obligation as described in the intends above have been followed.

2.4. When covered by Annex II of the EIA Directive has an Environmental Impact Assessment been carried out for this project?

Yes ☐ No ☐

– If yes include the necessary documents (see question 2.3.).
If no explain the reasons\textsuperscript{6} and give the thresholds, criteria or case by case examination carried out to reach the conclusion that the project has no significant environmental effects:

Use more space if necessary

Have the results of the determination whether a project listed in Annex II of the Directive requires a formal EIA or not (made by the competent authority) made available to the public?

Yes \checkmark \quad No \quad 

If yes, on which date \textit{\textbf{10th June 2002}}

\textsuperscript{6} The decision needs to be based on the procedure described in article 4.2, 4.3 and 4.4 and the screening criteria of Annex III of Council Directive 97/11/EC amending Directive 85/337/EEC.